Ситосанова Ольга Владимировна,
к.филол.н., доцент, Ангарский государственный технический университет,
e-mail: violets-f@mail.ru

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ КОММУНИКАТИВНОГО ПОДХОДА
В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

Sitosanova O.V.

**PRACTICAL IMPORTANCE OF COMMUNICATIVE APPROACH
IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE IN A NON-LANGUAGE UNIVERSITY**

Аннотация. В статье рассматривается практическая значимость коммуникативного подхода в обучении иностранному языку в неязыковом вузе.

Ключевые слова: коммуникативный подход, коммуникативная компетенция, речевая деятельность.

Abstract. The article deals with the practical importance of communicative approach in teaching a foreign language in a non-linguistic university.

Keywords: communicative approach, communicative competence, speech activity.

Коммуникативный подход определяет все составляющие воспитательно-го процесса и соотносится со способностью «управлять речевой деятельностью в условиях решения коммуникативных задач общения» [7]. Данный подход направлен на формирование у обучающихся смыслового восприятия и понимания иностранной речи, а также овладение языковым материалом для построения речевых высказываний.

Согласно М.С. Бернсу «язык – взаимодействие, межличностная деятельность. Деятельность имеет четкую связь с обществом. Изучение языков должно обращать внимание на использование (функцию) языка в контексте, как в языковом (то, что произнесено до и после), так и в социальном, или ситуационном (кто и что говорит, каковы социальные роли, в какой ситуации)» [8, с. 5].

Коммуникативный подход уделяет большое внимание личностным особенностям обучаемого, коммуникативной мотивированности учебного процесса. Коммуникативный подход – обучение на основе общения. Преподаватель и обучаемый являются главными участниками данного подхода [3].

В центре внимания коммуникативного подхода находится формирование коммуникативной компетенции.

В дополнение к совершенному владению говорящим структурами языка, коммуникативная компетенция также подразумевает способность адекватно использовать эти структурные элементы в различных ситуациях общения. Эта мысль была искусно сформулирована в высказывании Хаймса о том, что «существуют правила употребления, без которых правила грамматики бесполезны» [1]. Хаймс не разработал конкретного определения понятия «коммуникативная компетенция», но последующие авторы, в частности, М. Канале, связали эту концепцию с обучением иностранному языку [2].

Целью обучения иностранному языку на современном этапе является приобретение коммуникативной компетенции, компонентами которой являются:

- языковая компетенция – предполагает овладение определенной суммой формальных языковых знаний и соответствующих им навыков, связанных с различными аспектами языка – лексикой, фонетикой, грамматикой;
- речевая компетенция - умение построить общение так, чтобы добиться поставленных целей, владение различными приемами получения и передачи информации как в устном, так и в письменном общении, компенсаторные умения (стратегия собственного общения и отбор языковых средств для решения задач общения);
- социокультурная компетенция – готовность и желание взаимодействовать с другими, уверенность в себе, умение поставить себя на место другого и справиться со сложившейся ситуацией – социальная; способность осуществлять выбор языковых форм, использовать их и преобразовывать в соответствии с контекстом – социолингвистическая.

Коммуникативная компетенция приобретается через 4 основных аспекта обучения или 4 вида речевой деятельности: рецептивные (воспроизводящие) – аудирование и чтение и продуктивные (творческие) – говорение и письмо. А также связанными с ними 3 аспектами языка – лексикой, фонетикой, грамматикой.

В настоящее время обучение общению, в котором говорение играет первостепенную роль, является одним из самых важных аспектов языка. Устная речь в целом и говорение как ее неотъемлемая часть выходят на первый план. Учащиеся, прежде всего хотят научиться говорить на языке. Результаты обучения, прежде всего оцениваются по способности к общению, в частности способности к диалогической речи. Создание мотивационной базы при обучении иностранному языку необходимое условие качества и успешности обученности и формирования коммуникативной компетенции.

В настоящее время глобальной целью овладения иностранным языком считается приобщение к иной культуре и участие в диалоге культур.

Основная задача преподавателя иностранного языка - формирование личности, которая будет способна участвовать в межкультурной коммуникации. Важно формировать коммуникативную компетенцию, включающую в себя как языковую, так и социокультурную компетенцию. Знание социокультурного фона очень значимо. Поэтому необходимо иметь представление о социокультурных особенностях страны изучаемого языка. Изучение культуры и языка несет в себе не только общеобразовательные идеи, но и одновременно обеспечивает развитие личности, поддерживает мотивацию обучаемых. Основная задача преподавателя – это сформировать положительную мотивацию и связать ее с познавательными интересами обучающихся, потребностью в овладении новыми знаниями, умениями, навыками.

По мнению А.А. Миролубова, для подлинного общения с носителем других языков недостаточно правильно и корректно пользоваться языковым материалом неродного языка. Необходимо наличие лингвострановедческих и страноведческих знаний [4]. Поэтому целью обучения, реализуемой в коммуникативном подходе, является научить обучающихся понимать основное содержание речи носителя языка и вести беседу на иностранном языке, то есть формировать иноязычную культуру. Иноязычная культура включает в себя познавательный, учебный, развивающий и воспитательный аспект [6, с. 57].

Культура страны изучаемого языка – это стиль жизни людей, для которых этот язык является родным. С точки зрения культуры существует несколько моментов, которые чрезвычайно важны для успешного общения. Поэтому в коммуникативном подходе использование невербальных знаков, знание особенностей изучаемого языка, истории и современного состояния стран и терпимость к людям другого образа жизни и религии имеют большое значение.

Коммуникативный подход не использует вымышленные тексты, далекие от реальной жизни. Обучающиеся занимаются на основании жизненных диалогов, обыгрывают различные ситуации из повседневной жизни, тем самым вызывая друг друга на диалог, то есть мотивируют на изучение иностранного языка. Обучение общению строится на основе ситуаций [5].

В коммуникативном подходе все стандартные фразы, которые принято заучивать в рамках иных методов обучения, заменяют на фразы из реальных жизненных ситуаций. Это учит пользоваться языком спонтанно.

Еще одной особенностью коммуникативного подхода является то, что обучающиеся не могут точно знать, чем окончится занятие, так как невозможно предположить, что ответит каждый из участников диалога, все зависит от ситуации. На каждом занятии педагогом предлагаются новые упражнения и новые темы для обсуждения. Несмотря на то, что коммуникативный метод основан на общении, на уроках также уделяется внимание письму и чтению.

Коммуникативный подход позволяет избавиться от привычки постоянно переводить собственные мысли. При переводе практически невозможно полностью передать оригинальный текст, поскольку в языке перевода не всегда имеются аналогичные грамматические средства. Преподаватель должен грамотно строить свои высказывания так, чтобы в процессе разговора обучаемый узнавал что-то новое, либо тренировал определённые грамматические структуры.

Невербальные средства общения, такие как жесты, мимика, позы, дистанция являются дополнительным фактором при запоминании лексического и любого другого материала.

Использование упражнений, построенных на полном или частичном повторении реплик преподавателя, также является основной характеристикой коммуникативного подхода. Данные упражнения используются до тех пор, пока высказывания обучаемых не станут самостоятельными и осмысленными.

Итак, коммуникативный подход предполагает обучение обучающихся с опорой на коммуникативную ситуацию. В свою очередь коммуникативная ситуация переходит в самопроизвольный, неподготовленный текст диалога, что в свою очередь влечет за собой проявление специфических особенностей невербальных и вербальных средств общения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Hymes D.H. Sociolinguistics. Selected Readings. Harmondsworth: Penguin Education, 1972 pp. 269–293.

2. Захарова Е.А. Коммуникативное обучение иностранному языку и его практическая значимость / Е.А. Захарова // Молодой ученый. – 2016. – № 5 (109). – С. 676-679. [Электронный ресурс]. URL: <https://moluch.ru/archive/109/26246/> (дата обращения: 23.03.2021).

3. Зимняя И.А. Психология обучения неродному языку // на материале рус. яз. как иностранного / И.А. Зимняя. – М.: Рус. яз., 1989. – 219 с.

4. Миролубов А.А. Коммуникативный подход в отечественной методике обучения иностранным языкам // Проблемы лингвистики и методики обучения иностранным языкам: традиции и стратегия общения (15-16 ноября 2001 г.). – Тамбов, 2001. – С. 5-6.

5. Оганджян Н.Л. Элементы коммуникативной методики обучения английскому языку в средней школе. – Английский язык. – 1 сентября // №6, 2005.

6. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иностранному говорению. – М., 1985.

7. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М., 1989, с. 57.

8. Berns M.S. Functional approaches to language and language teaching: Another look. In S. Savignon & M. S. Berns (Eds.), «Initiatives in communicative language teaching. A book of readings». Reading, MA: Addison-Wesley. 1984, p. 3-21.